

About this script

Please note that this is not a word for word transcript of the programme as broadcast. In the recording and editing process changes may have been made which may not be reflected here.

关于台词的备注:

请注意这不是广播节目的逐字稿件。本文稿可能没有体现录制、编辑过程中对节目做出的改变。

Real English: Dumped 被甩了

Jo: You're listening to Real English from BBC Learning English. I'm Jo and with me today is Li.

Li: Hello 大家好, 欢迎收听 BBC 的地道英语节目, 希望在接下来的2分钟里, 你能学到英式英语中流行的表达方式。今天我们要学的新词儿是什么呢Jo?

Jo: Well Li – I know you're married now – but have you ever been dumped?

Li: Dumped? 大家能猜到这是什么意思吗?

Jo: Well it's what we say in British English when you have a boyfriend or girlfriend and they tell you they don't want to be with you anymore. They dump you – or you say – I've been dumped!

Li: 这很容易理解, dump 书面的意思是扔掉, 不过很多人都会用这个词来形容他们的一段恋情结束了 – 你可能会主动结束这段恋情, 把对方甩了, 或者反过来被对方抛弃了。

Jo: I've been dumped. Or he dumped me! So Li, you didn't answer my question...

Li: OK Jo, yes I have been dumped! And it wasn't very nice – 我的前任男友就是那种没良心的人。

Jo: Aw Li I'm sorry – I didn't mean to upset you. It's an informal word and it's probably the most common way of saying someone didn't want to be with you anymore.

Li: Yes, 如果有人抛弃了你, 那就是 they dump you 或者是你被抛弃了 you are dumped.

Insert

A: Have you spoken to Kate recently?

B: Yes I have and she's really upset. David dumped her last week.

A: Kate was dumped – no! I thought he really liked her.

A: How are things going with Jake?

B: I don't really like him that much – he's quite boring. I think I might have to dump him.



Li: 感情问题是很难避免的，希望大家不会对自己的恋人说这个词。不过我们在杂志，电视节目经常会碰到。

Jo: **To dump – to dump someone – or to be dumped.**

Li: 好了，今天我们的地道英语节目就到这儿，我们下次节目再见。

Jo: **You've been listening to BBC Learning English. Bye for now!**